



18.10.2016

oikeusministerio@om.fi

Viite: 1/851/2016

Lausunto Haagin kansainvälistä yksityisoikeutta koskevan konferenssin puitteissa laaditusta, maailmanlaajuisen siviili- ja kauppaoikeuden alalla annettujen tuomioiden tunnustamista ja täytäntöönpanoa koskevan yleissopimuksen artiklaluonnoksesta

Pyydettyinä lausuntona otsikkoasiassa Turun hovioikeus lausuu seuraavaa:

Hovioikeus toteaa, että erityiskomission kesäkuussa 2016 laatima luonnos pääosin on asianmukainen. Hovioikeus kiinnittää kuitenkin huomiota siihen, että kiinteistöihin liittyviä oikeusriitoja ei luonnoksen 2. artiklan mukaan ole suljettu konvention soveltamisalan ulkopuolelle.

Maanvuokra-asioissa annettujen tuomioiden tunnustamis- ja täytäntöönpanokelpoisuus on rajoitettu luonnoksen 5 artiklan 1. kohdan h -alakohdassa sekä esinevakuuksien (right in rem) turvaamien sopimusvelvoitteiden osalta mainitun artiklan ja kohdan i -alakohdassa. Kiinteistölle kuuluvien esineoikeuksien osalta kiinteistön sijaintivaltion tuomioistuimelle on annettu yksinomainen toimivalta 6. artiklan b -alakohdassa.

Taustamuistiossa ei kuitenkaan ole käsitelty 6. artiklan c -alakohtaa, jossa maanvuokrasopimusten osalta on tehty ero sen perusteella onko kysymyksessä yli kuuden kuukauden maanvuokrasopimuksesta. Koska artiklasta ei käy ilmi syytä rajanvetoon hovioikeus ei voi ottaa kantaa rajanvedon asianmukaisuuteen.

Luonnos ei sisällä rajoitusta vaatia täytäntöönpanoasiakirjojen laillistamista kansallisen lainsäädännön perusteella. Samalla tavalla asiakirjoille voidaan kansallisessa lainsäädännössä asettaa käänösvaatimuksia. Luonnos ei myöskään sisällä säännöstä täytäntöönpanon esteestä, joka perustuisi ordre publiciin. Koska konvention kattamat tuomiot voivat olla hyvin moninaisia hovioikeus esittää pohdittavaksi ordre public -rajoitusta tuomioiden täytäntöönpantavuu-

Osoite

Hämeenkatu 11
20500 Turku

Puhelin

010 364 1100

Telefax

010 364 1101

Sähköposti

turku.ho_kirjaamo@om.fi



Turun hovioikeus

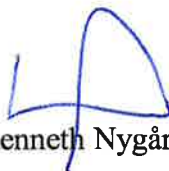
LAUSUNTO

2 (2)

18.10.2016

delle.

Presidentti



Kenneth Nygård

Kansliapäällikkö



Susanna Leppänen